



Шановна пані [XY] / Шановний пане [XY],

«Мій Грайфсвальд 2030: що мене хвилює?» — саме на це запитання шукатиме відповідь Рада майбутнього. Для неї випадковим чином було обрано близько 2000 мешканців і мешканок Грайфсвальда, і Ви — серед них! Ми будемо раді, якщо Ви захочете долучитися до роботи Ради майбутнього. Отже, ви зацікавлені? Тоді, будь ласка, заповніть і підпишіть прикладену форму контактних даних та надішліть її до 14.09.2025 року електронною або звичайною поштою.

Як працює Рада майбутнього?

З усіх отриманих згод шляхом жеребкування буде обрано 60 осіб. Вони візьмуть участь у 11 засіданнях, серед яких: відкриття у 2025 році, по чотири змістовні зустрічі у 2026 та 2027 роках та дві завершальні сесії у 2028 році. Тематика не задається заздалегідь — її визначатимуть самі учасники та учасниці. Результати буде задокументовано та передано на розгляд міській раді.

Як проходять засідання?

Усі засідання проходилимуть у вихідні дні (субота або неділя після обіду) та триватимуть близько чотирьох годин. Першу зустріч заплановано на 11 жовтня 2025 року з 14:00 до 18:00. На ній буде визначено основні теми для подальших засідань, які ми потім поглиблено обговоримо з експертами. Учасникам і учасницям надається безплатне харчування на місці та виплачується гонорар у розмірі 35 євро за кожне засідання.

Детальну інформацію можна знайти за посиланням:

<https://www.greifswald.de/de/verwaltung-politik/buergerschaft/zukunftsrat>

або за допомогою QR-коду на звороті.

Що відбувається після надсилання форми контактних даних?

Ви отримаєте підтвердження участі. Якщо відповідей буде більше, ніж 60, ми проведемо додаткове жеребкування.

Ми поважаємо Ваше рішення, якщо Вас не цікавить участь у проєкті. При тому ми будемо вдячні Вам за участь в анонімному опитуванні, посилання на яке Ви знайдете у контактній формі.

Щиро дякуємо, що приділили час цьому листу.

З найкращими побажаннями

Йонас Дітріх

Керівник проєкту «Рада майбутнього»



Публікація та передача даних

Ваші персональні дані не будуть передані третім особам і не публікуватимуться. У рамках статистичної обробки використовуються лише окремі узагальнені дані (наприклад, вік/стать) усіх учасників. Ідентифікувати окрему особу на основі цих даних неможливо.

Передача **будь-яких інших даних** відбувається виключно після Вашої прямої згоди.

Передача даних до третіх країн за межами Європейського Союзу виключена. Ви маєте право на: доступ до Ваших персональних даних, які зберігаються у нас (ст. 15 GDPR), їх виправлення (ст. 16 GDPR), видалення (ст. 17 GDPR), обмеження обробки (ст. 18 GDPR), відмова від обробки (ст. 21 GDPR). Крім того, Ви можете в будь-який момент відкликати надану згоду з дією на майбутнє (ст. 7 абз. 3 GDPR). Для цього, звертайтеся до відповідальних за обробку даних або до уповноважених з питань захисту даних:

Universitäts- und Hansestadt Greifswald
Der Oberbürgermeister
Kanzlei der Bürgerschaft
Markt
17489 Greifswald
Telefon: 03834 8536-1250
E-Mail: zukunftsrat@greifswald.de

Universitäts- und Hansestadt Greifswald
Behördliche Datenschutzbeauftragte
Lange Straße 2a
17489 Greifswald
Telefon: 03834 8536-2889
E-Mail: Datenschutz@greifswald.de

Крім того, Ви маєте право подати скаргу до:

Der Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit M-V
Schloss Schwerin
Lennéstraße 1
19053 Schwerin
Telefon: +49 385 59494 0
E-Mail: info@datenschutz-mv.de

Відповідальність за правильність і своєчасне оновлення даних, а також за забезпечення можливості зв'язку, несе особа, яка підписує форму.

Про будь-які зміни в даних слід негайно повідомити Канцелярію міської ради у письмовій формі.

Заповнену форму контактних даних слід надіслати електронною поштою на адресу: zukunftsrat@greifswald.de або поштою за адресою:

Der Oberbürgermeister
Kanzlei der Bürgerschaft
PF 31 53
17461 Greifswald



Контактні дані для участі в Раді майбутнього

Шановні пані та панове,

для організації роботи Ради майбутнього Канцелярія міської ради просить Вас надати деякі контактні дані, щоб мати змогу надсилати Вам усю важливу інформацію щодо засідань Ради майбутнього.

Ці дані зберігатимуться в рамках проєкту «Рада майбутнього» та оброблятимуться виключно керівниками та координаторами проєкту. Після завершення проєкту всі дані буде знищено.

Звертання*	☐ пан	☐ пані	☐ без звертання
Звання, Ім'я , Прізвище*:			
Адреса*:			
Телефон:	Будь ласка, вкажіть номер телефону для швидкого зв'язку		
Робочий тел.:			
Приватний тел.:			
Адреса ел. пошти*:			
Дата народження*:			

***Обов'язкові
поля**

Я потребую такої підтримки для моєї участі (тільки за потреби):		
Догляд за дитиною:	☐	
Перекладач/ка:	☐	Мова:
Безбар'єрний доступ:	☐	
Інше:		

Своїм підписом я підтверджую:

- правильність наданих мною даних,
- готовність до участі в Раді майбутнього,
- згоду на збирання та використання зазначених даних з метою, визначеною в цьому документі,
- ознайомлення з вищезазначеною інформацією (с. 1 та 2).

Дата і підпис